

Előfizetési díjak:
egész évre 4 frt, fél évre 2 frt; községi jegyzőknek és tanítóknak egész évre 3 frt.
Magán hirdetések díja:
Háromszor hasábozott garmond sorért 5 kr; bélyegdíj minden beiktatásért 30 kr.
Hivatalos hirdetések díja:
Egyszeri közlésért tekintet nélkül a szöveg nagyságára, bélyegdíjjal, nyugtából egyúttal 3 frt.
Nyitár soronként 30 kr.
többesrör hirdetéseknél kedvezmények nyújthatnak.

SZILÁGY-SOMLYÓ

TÁRSADALMI HETILAP.

Megjelenik minden csütörtökön.

A lap szellemi részét illető levelek a szerkesztőséghez, pénz küldemények és hirdetések a kiadónakhoz címezendők.

Kéziratok nem adatnak vissza.

Bérmertelen levelek csak ismert kéztől fogadhatók el.

Vármegyei élet.

Szilágyvármegye törvényhatósági bizottsága május 21-én s folytatva tartotta tavaszi rendes közgyűlését, főispánunk távolléte miatt Szikszai Lajos kir. tanácsos alispán elnöke alatt mintegy 80-90 bizottsági tag részvétele mellett.

Alispán d. e. 9 órakor az ülésteremben megjelenvén, tudomására hozza a megjelent bizottsági tagoknak, hogy vármegyénk főispánja néhány nap előtt gyógyfürdőre utazván, neki jutott a szerencse ezen közgyűlés alkalmával elnökölni, a jelenlévők üdvözlése mellett tehát az ülést megnyitja.

A póttárgyjegyzék bemutatása s a napirend megállapítása után előterjesztvén alispánnak a vármegye közállapotaikról szerkesztett jelentése, az általában tudomásul vétetett, a jelentés tüzetesen foglalkozván nemzetünk legnagyobb fiának Kossuth Lajosnak halálával, az alispán részéről tett indítvány egyhangú elfogadásával kimondotta a közgyűlés Kossuth Lajos elhunytát felett érzett mély fájdalomát és a magyar nemzet dicsőségének és büszkeségének, Kossuth Lajosnak emlékét jegyzőkönyvében megörökíti. Az elhunyt fiahoz részvétirátot intéz. A Kossuth Lajos emlékére emelendő szobor költségeihez a majorsági alapból 200 frtot megszavaz.

Alispán bejelenti, hogy a zilahi járásnak derék és szorgalmas főszolgabírája, Kávásy Bertalan f. hó 15-én váratlanul meghalt, s indítványozza, hogy a közgyűlés ezen feddhetlen jellemű, kiváló szorgalmu fiatal tisztviselőjének elhunytát felett, a ki a vármegyét 12 éven át közmegelegedésre hiven, becsülettel és lelkiismeretesen szolgálta s a ki mint tisztviselő és magán ember mindnyájunk szeretetét és becsülését méltán kiérdemelte, őszinte részvétele jegyzőkönyvében adjon kifejezést, s erről az elhunyt özvegyét jegyzőkönyvi kivonat megküldése mellett értesítse.

Az alispán indítványa egyhangúlag elfogadtatott.
József cs. és kir. főherceg ur ó Fen-

ségének negyedszázados szolgálati jubileuma alkalmából a vármegye közönsége által hozzá intézett üdvözlő felíratra küldött köszönő levele zajos éljenzések közt tiszteletteljesen tudomásul vétetett.

Jókai Mórnak, hazánk kosztus költőjének az 50 éves írói jubileuma alkalmából a vármegye közönsége részéről hozzá küldött üdvözlőre vonatkozó köszönőirata éljenzésekkel tudomásul vétetett.

Kereskedelmi miniszternek a távolsági térképek újabb összeállítását iránt intézett leirata, miután ezen vármegyében az összes törvényhatósági utak már fölmértek és a távolságok helyesbítettek, tudomásul vétetett.

Belügyminiszter a vásári helypénzszedés körül elkövetett visszaélések megtorlása tárgyában, ugyancsak a vármegyei közkórház alapszabályaira vonatkozólag alkotott szabályrendeleteket módosítani rendelve, a módosítások megtétettek.

A vármegyei tisztviselők havi és napidijairól fölterjesztett szabályrendelet a belügyminiszter intézkedéseinek figyelembe vételével készített és módosított, jóváhagyás végett újabb fölterjesztetett.

Belügyminiszter idei 22742. sz. a. kiadott intézkedésével elrendeli, hogy a közgyűlés ezután évenként névszerinti szavazással s az 1877. évi 20. t. c. 291. §-a intézkedésére figyelemmel köteles megállapítani a gyámhatósági pénzek és pénzértékeknek mely pénztáratnál leendő elhelyezését, mindezek előtt kimondotta a közgyűlés, hogy a gyámhatósági kezelés alatt álló összes pénzek elhelyezésének kérdésében jövőre minden évben a tavaszi rendes közgyűlésen fog határozat hozatni. Ez alkalommal pedig 54 szavazattal 11 szavazat ellenében elhatározatott, hogy az árvapénzek a zilahi, krasznai és tasnádi járásokat illetőleg a zilahi ipar- és gazdasági banknál, a sz.-somlyói, sz.-csehi és zsidói járásokat illetőleg pedig a közép-szolnok-megye zilahi takarékpénztárnál helyezendők el. Ezen határozat jogérvénye 1895. év végéig terjed.

Az erdélyi Kárpátegység zilahi osztálya javára 20 frt segély megszavaztatott.

A közigazgatási törvénytár az összes főszolgabírói hivatalok részére megszerezteni rendeltetett.

Kereskedelmi miniszter rendelete következtében megbízott az alispán, hogy az utrendőrségi kihágásokat illetőleg szabályrendelet tervezetét készítvén, azt a közgyűlésnek mutassa be.

Belügyminiszter a sz.-somlyói gimnázium segélyalapjára vonatkozó ügyiratokat vissza küldvén, azok az ügy tisztázása s véleményes előterjesztés végett az alispánnak kiadattak.

Benkő Gyula, a közigazgatási bizottságba az 1895. év végéig terjedő megbízással beválasztott tag időközben elmebetegségbe esvén s gyógyintézetbe szállítván, a közgyűlés titkos szavazás útján Péchy Mihály 34 szavazattal szemben Swaicz Aladárt 40 szavazattal közigazgatási bizottsági taggá választotta.

Sántha Dezső és társai indítványának elfogadásával a közgyűlés felirat útján kéri meg a kereskedelmi minisztert, miszerint befolyásával oda hatni méltóztassék, hogy a szilágysági vasut államvasuti kezelésben hagyassék s így ezen mint a szamosvölgyi vasuton az államvasuti személy és áru zónadijszabás hozassék be.

Tasnád nagyközségnek községi ház felépítése tárgyában hozott határozata jóváhagyatott.

Br. Wesselényi Bélának a zsidói vásári helypénz díjszabályzat módosítása s az országos vásárok szaporítása iránt beadott folyamodványa a kereskedelmi miniszterhez pártoló ajánlattal fölterjesztetni elrendeltetett.

A sz.-nagy-gorostól-sz.-udvarhelyi községi közutnak a vicinális közuti hálózathoz felvétele kimondatván, annak kiépítése, kezelése és fentartása a Szamos jobb parti vicinális ut köré csoportosított 9. község feladata leendő.

Május 22-én.

A tegnapi ülés jegyzőkönyvei felolvastatván, hitelesítették.

A sz.-somlyó-margittai tervezett vasútra beérkezett községi ajánlatok közül a

sz.-somlyói járásból 7700 frt, a krasznai-ból 200 frtra menő hozzájárulásra vonatkozó határozatok jóváhagyattak, több község hasonló határozatait pedig hiánypótlás végett visszaadattak. Klobusiczky Béla monospetri lakos, mint a tervezett sz.-somlyó-margittai h. é. vasut engedményese által a közgyűléshez intézett, azonban csak f. hó 18-án beadott s így sem a rendes, sem a póttárgyjegyzékbe föl nem vett s csak a közgyűlés első napján bejelentett és tárgyalás alá vétetni rendelt kérelemben előadván, hogy az említett vasútra az aláírások már befejeztettek és a közigazgatási bejárás a jövő június hónapban meg fog tartatni, kéri a közgyűlést, hogy a vasut kiépítéséhez 40 ezer frt értékű törzsrészcsevény vásárlásával járuljon hozzá.

Alispán a névszerinti szavazást elrendelvén, a Moni Gyula, Klein Adolf, báró Bornemisza Elemér, Jenei István, Péchy Imre, Álgya Miklós, Török István, dr. Bazala Béla és Balogh József szavazata ellenében, Péchy István, Gencsy Sándor, Dombi Károly, br. Györffy Pál, Dombi László, Bideskuthy György, Balassy Miklós, Hochsinger Zsigmond, Kiss Lajos, Lőrinczy György és Kiss Emil szavazatával tehát 11 szavazattal 9-el szemben elhatározta, hogy a sz.-somlyó-margittai vasut kiépítéséhez 40 ezer frt értékű törzsrészcsevény vásárlása által hozzá járul, mely összeg az utadó-alapot fogja terhelni.

Megbízott az alispán, hogy ezen összegnek mily módon és minő időközökben való fizetése iránt a legközelebbi közgyűléshez javaslatot terjesztszen be.

Alispán a fogadó, vendéglő stb. iparról, valamint a szőlőoragya elleni védekezésről alkotandó szabályrendeletek szerveit bemutatván, azok némi módosításokkal elfogadtattak.

A marhalevelű ürlepok kezelésénél az 1888-ik évben Hatfaludi Albert, volt levéltárnok által okozott 18 frt hiány, mely a vármegyei majorsági pénztárból fedeztetett volt, leirattott.

Csizer község tolonc-állomássá kijelöltetett.

A „Szilágy-Somlyó” Tárcaja.

Zöld erdőben...

Zöld erdőben bolyongtam,
A nap leszálta rég,
Felcsillant a lombokban,
A csillaghimes ég...

Sötét volt lent körültem
És im a lomb megett,
Felgyul a sűrű zöldben,
Egyszerre kék szemed.

Álmomban most is látok
Bübajos lángirást,
Fejemben örült álmok,
Hajszolják egy a mást.

A régi álmok üdve,
Az álmatlan jelen,
Ott játsznak fel s letűnve
Tündöklő neveden.

Pekry Károly.

Zóráb és a varju.

Zóráb hanyatt feküdt, a sik mezőn.
Körülötte a fűszálakon apró bogarak
mászáltak. Némelyik magasra felmászott
az egyenesen álló szálakon s mikor a hegyére ért: lehanyatlott, lehajlott a fűszál
s a bogárka leesett a föld porába.

Épen, mint a magas polcra jutott
emberek szoktak.

Zóráb elmélkedett.
Gondolatai messze vidékre száll-
gáltak cél és terv nélkül. Körülötte
mozdulatlan pálmák meredeztek ég felé
s ő turbánját feje alá téve, a csillagok
helyét igyekezett megállapítani a napsu-
gáros égboltozaton.

És jött egy varju magasan a légben.
Nagyot kanyarodva megpillantá Zórábot.
Két, három, mindég kisebbedő körvona-
lat irt le s aztán odaszállott Zóráb mel-
lére.

Elvégre is Zóráb kénytelen vala
észrevenni a különös madarat és odahagy-
ván a csillagokat, megkísérelte fogalmat
alkotni magának erről a feltűnő eljárásról.

És Zóráb eképen álmélkodott:
— Ugy jössz reám, mintha Allah
küldött volna, hogy egy hulla eltakarítá-
sában a férgeknek segítséget nyujts. Ez
azonban nem így van. Allah terőlád nem
tud semmit, haszontalan madár! Szemeid
és szaglásod ezuttal megcsaltak, mert bár
mozdulatlan fekszem, de bennem élet van
s gyomrom korog ama félig érett füge-
bokr termésé után, melyet amott látsz a
pálmák szélében.

A varju pedig eképen elmélkedett:

— Ez a mohamedán ember feltűnően
hasonlít ahoz, amelyet Nedsed határában
ugyanazon állapotban találtam. Egy görbe
pálmafára kötötte föl magát. Valami
századmagammal megleptük a fát úgy,
hogy az ága hirtelen letört. Az ember
lezuhaant. Végigterült a földön s épen így
nézett ki. Igaz, hogy a mohamedán silány
teremtése a nagy Bráhmának s az is igaz,
hogy én ezelőtt félévvel emberséges hindu
bramin voltam, de utóvégre az is igaz,
hogy az akasztott muzulmán másodnapos
korában a legjobb izü s kár volna, ha itt
nem effélével volna dolgom. Szaga nincs:
ergő vagy akasztott, vagy akasztanivaló.

Zóráb rövidet pislantott s hosszút
nyelt a füge elmélet befejeztével s meg-
lehetősen buta képet vágott a varjura.

Aztán jobbkézét lassan fölemelve

megragadta a madár csőrét s teljes erő-
vel megrázta.

A madár ijedten elrebbent s Zóráb
lehorgasztott fővel bandukolt haza.

Otthon egymás haját tépte a három
felesége s mikor hazaért, mindnyájan
nekiestek:

— Holló vájja ki a kancsal szemedet,
nem tudsz egyebet, mint a Scherif pálmá-
erdőjét feküdni. Bár ne jönnél már egy-
szer haza, hanem kötnéd fel magadat egy
pálmaszilvafára. Más becsületes muzul-
mán piláfra várhatnak a feleségei, —
neked jó volna a cserebogár-kök is. Allah
rövidtse meg az árnyékokat!

A három éhes aszszont a közös fér-
jen tölthető boszszuérzete egyesítette.

Zóráb csendesen vonult el a lakás

egyik zugába, s a dolog vége az lett,
hogy a három aszszony csakugyan piláfort
vacsorált, Zóráb pedig kapott egy marék
főtt-rizst egy kis fagygyuval.

Idő telt, idő mult. Zóráb feleségei
pedig bejártak szolgálatot tenni a bay
tisztjeinek.

Zóráb pedig nem dolgozott. Sem nem
vetett, sem nem aratott. Azaz aratni ara-
tott szidást és ütleget, de azért sem Zóráb
nem csapta el a három feleségét, sem azok
Zórábot.

Zóráb kiment fürödni a Nilusra.

A folyó partjain levő tutajokon hatal-
mas pergetőkkel állott néhány muzulmán,
hogy a krokodilokat elijesztsze a város
alól.

Ezek a pergesők pedig igen jók arra,
hogy a krokodil megtudhassa, hol lehet
egy kis pergeső muzulmán pecsenyére
szert tenni.

A tutaj sarkán, a kormányrud mel-
lett magas karó van, s azon egy kereszt-
fán keresztül ül az ór.

A krokodil jól tudja, hogy mit kell
tenni. Lassan a tutaj alá buvik s vi-
gyázva emelni kezdi az alkotmány sar-
kát. Aztán hirtelen, két első lábával
megfogja a gerendákat, nagyot lendít
rajta, a muzulmán bukfenecze fordul a
vizbe, s a pecsenye kész. A krokodil
közvetve költi el.

Mint ahogy hatalmas emberek szok-
ták a vetélytársaikat.

Zóráb a kordonokon belől füröcskelt.

A Nilus lomha hullámaina még lom-
hább pozitúrában hanyatt feküdvé him-

Földmívelési miniszter felirat után megkérte, hogy első sorban Zilahon, de lehetőleg Zsibón is selyem gubótermelési telepeket felállíttatni méltóztassék.

Alispán Wischán Elek, Kozma Ferencz és Drágos Julián vármegye bizottsági tagok elhalálozását bejelentvén, az üresedésbe jött helyek betöltése iránt az őszi rendes közgyűlés fog intézkedni.

Ilosvai Fodor Julcsa részére törlési nyugta állíttatott ki.

A sz.-csehi járás 23 községe által a tervezett zsidó nagybányai vasút kiépítése végett törzsrészvények vásárlására 11.400 frt ajánlatván fel, eme határozatok jóvá hagyattak.

A kolozsvári tud. egyetemi kör segélyezésére a jótékonyági és közmívelődési alapból 50 frt megszavaztatott.

Megbizatott alispán, hogy a Klapkaszobor javára a vármegye által felajánlandó összeg s annak fedezésére nézve az őszi közgyűlésre javaslatot tegyen.

A Budapesten f. évi szeptember 1—9 ig tartandó nemzetközi közegészségügyi kongresszus végrehajtó bizottságának meghívó levele a végett adatott ki az alispánnak, hogy az érdeklődő vármegyei lakosokat a megjelenésre kérje fel.

A közigazgatási bizottságnak az 1893. év második feléről szóló jelentése tudomásul vétetett.

A bogdándi körjegyzői szövetkezet községeinek a körjegyző fizetése rendezése tárgyában hozott határozatai némi módosításokkal jóváhagyattak.

Sz.-Somlyó város képviselő testületének 8/1894. és Magyarpatak községnek 3/1894. számú határozatai feloldattak.

Elnöklő alispán a közgyűlés folytatására május 23-ik napjának d. e. 9 óráját tűzvéni ki, az ülést d. e. 12 órakor bezárta.

Május 23-án.

A 22-diki közgyűlés jegyzőkönyve hitelesített.

Alsó-Szopor község idei 2. számú határozata feloldatott. — Zajkás Tógyernék a h.-györteleki bíró és képviselő testületi tagválasztások ellen beadott fölebbezései elutasítottak. Ördögkut községnek körjegyzői lak építése tárgyában hozott határozata jóváhagyatott. — F.-Kaznacs község 8/1893. sz. határozata jóváhagyatott. — Özv. Morvai Józsefnének Zilah város 80. sz. alatti határozata ellen beadott felfolyamodása elutasított. — K.-Derzsida községét a vasúti állomással összekötő küzdülő ut, mint a zálnoki gyógyfürdőhöz vezető ut kiegészítő része, a vicinális utak sorába fölvétetett. — A zsidói magán kisdévodó segélyezése iránt beadott kérelem teljesíthető nem volt. — Cigányi és Vaja községeinek a szülésznői állomás betöltése iránt hozott határozata jóváhagyatott. — Gyümölcsénes községnek kölcsönfölvételét s Bolyán községnek ingatlan birtok vásárlását célzó határozatai hiánypótlás végett visszaadat-

bálta magát a hullámokon és — elmélkedett, mint élte nagyobb részén keresztül a legtöbb muzulmán.

Ezt a nyugati népek ezelőtt lustaságának nevezték, ma azonban, midőn nem tudhatja az ember, hogy kinek az agyából pattan ki valami nagy dolog: a csöndes helyzetekre emelkedő állapotoknak nevezik.

Ilyen állapotban van sok magas állású hivatali viselő felebarátunk teljes életén át.

Zóráb elmélkedett.

S nagyot keringve az ős Memfis felől, mellére szállt egy varju. A viz vitte Zórábot, Zóráb a varjut.

S ekkor valami váratlan történt.

Zóráb és a varju egymásra ismertek, azonban hallgatag maradt mindenik.

Zóráb eképen elmélkedett:

— Sehonnai madár! Allah vezessen téged a szilágy-somlyói vadkertre. Ott elég dög van a számodra, ha hivatásodhoz hiven meglegszel kutya és macska pecsenyével s nem vágyol igazhitű muzulmánra. Már egyszer láttalak, de akkor is csalódva távoztál el tőlem.

S megkapva a varju lábát, magával rántotta a viz alá.

Zóráb a sikerült tréfán nevetve bukkott fel a víz színére, s nagy élvezettel nézte, hogy a madár tüszkölve és lucskosan, nehézkes csobbanások közt menekül a partok felé.

Azonban Zóráb is lehangolt kedélyvel bandukolt haza a három felesége közé, el-elmondogatva magában, hogy:

— A varju . . . a varju . . . Allahnak furcsa madara a varju.

Az „otthon” üdvözlő hangja vala pedig most is ugyanaz a mi máskor és már oly unalmasan sokszor.

tak. — Girókuta községnek más vicinál utcsoportba leendő áthelyezése iránti kérélmé némi föltételekkel teljesített. — Sz.-Főkeresztur község által kiadott törlési nyugta megerősített. — F.-Várca községnek törzsvagyon elidegenítése tárgyában hozott határozata feloldatott. — A hadadi körjegyzőség községeinek elpusztult szőlők adóinak törlése tárgyában hozott határozatai jóváhagyattak. — Er.-Szt.-Király községnek ingatlan vásárlásáról szóló határozata jóváhagyatott. — A sz.-somlyói járásbeli több községnek a tűzoltói szolgálatról alkotott szabályrendeletei jóvá nem hagytak. — Sziget község számadási térítvény leírása iránt hozott határozata jóváhagyatott. — Belügyminiszter megkérte határozatott, hogy a községek közegészségi alapjának felhasználásával mindenik járás részére egy egy fertőtlenítő készülék beszerzését engedélyezze. — Sz.-Somlyó város 28. számú határozata, miután az törvényhatósági jóváhagyást nem igényel, visszaadatott. — Ördögkut község az ottani „Kormos” óvodára ez ideig évenként fizetett 80 frt segélynek fizetése alól az 1895-ik évtől kezdődőleg fölmentetett. — Somfaly község 6. számú határozatának megsemmisítésével Zeiger Áronnének születőné választása megerősített. — A Mária Dorottya-egylet erdélyrészi körének anyagi támogatás iránti kérélmé alap hiányában teljesíthető nem volt. — Lengyel Mihály, Czeglédi Lajos és Fodor Balázs részére a jótékonyági és közművelődési alapból évenként 50 frt engedélyeztetett. — Dombi László főszámvevőnek, Nagy Domokos és Nagy Gyula főszolgabíráknak 6—6 heti szabadságidő adatott. — A május 20-án tartott számonkérő szék jegyzőkönyve tudomásul vétetett. — A vármegye monografiájának megírásával Petri Mór zilahi főgimnáziumi tanár és lapszerkesztő megbizatván, utasított az alispán, hogy vele a szerződést kösse meg, egyúttal meghatalmaztatott, hogy az előleges kiadások fedezésére 1000 frtig terjedően a pótdadó alapból utalványozhasson. — Csög községnek tűzoltó szerek vásárlását tárgyzó határozata jóváhagyatott. — Kereskedelmi miniszter a hadad-alsószopri ut teljes kiépítését engedélyezvén, megbizatott az alispán, hogy a 2 kilométert illetőleg már elkészült műszaki miveletek a vonal többi részére elkészítendő és a miniszterhez fölterjesztendő. — Balási Béla vármegyei levéltári hivataliszolgának a majorsági alapból 20 frt jutalomdíj engedélyeztetett. — Lele községnek körjegyzői lak építése végett törzsvagyon eladását célzó határozata jóváhagyatott. — Pöcze Dánielnek Sz.-Somlyó város idei 19. sz. határozata ellen beadott fölebbezése elutasított. — A jegyzői nyugdíjalap állapotáról szóló jelentés tudomásul vétetett. — A vármegyei tisztai nyugdíj szabályrendelet több részeiben módosítatván, meghirdettetni s azután jóváha-

Zóráb egy görbe pálmazsilvafán függött . . .

Körülte mély csend honolt a természetben, a fűszálakon apró bogarak mászkáltak s Zóráb mellett hosszu lábainál fogva egy pók csüngött.

A póknak lábaira, Zórábnak nyakára volt kötve a kötél.

Különbön mindenik magától cselekedte, mint a hogy jól tenné sok „érdemes” felebarátunk.

Hanem hát Allah végzése teljesedik mindenkin.

Zóráb nyugodtan, mivel sem törődve himbálta lábait a Nilus felől áramló reggeli levegőben s a varju Zóráb mellére szállt.

Farkára támaszkodva s körmeivel az igazhitű muzulmán ruhájába kapaszkodva némi konfidens kedvteléssel nézett Zóráb szemei közé.

A helyzet valóban a varjunak látszott igazat adni s Zóráb mereven, öntudatlanul, most már nem is elmélkedve bámulta a madarat.

S ekkor a varju így elmélkedék:

— Ismeretségnök nem új. Allah kimutatott téged az én számomra, mint sok más embertársadat. Nyugodj belé igazhitű felebarátom! Vannak akik tettenéért érdemlik meg az akasztófát; mások azért, hogy semmit sem tettek. Neked három feleséged volt. Azok tartottak téged piláffal. Nem híztál meg, mert ütöttek is. Ebben látod, nekem is károm van. Most nem fogod meg az én orromat. Sem a vízbe nem rántasz. Csöndes ember vagy már te. Várj csak! HívoK köréd zajosabb kompániát.

— Kár! Kár! Kár! . . .

Vadáy József.

gyás véget belügyminiszterhez fölterjesztetni rendeltetett. — A sz.-csehi kisdévodának segélyezés iránti kérélmé időközben tárgyalanná válván, napirendről levétetett. — A volt sz.-somlyói kórház alap 250 frt 17 kr. pénztári készlete a vármegyei kórház alapjához csatoltnai rendeltetett. — Sz.-Főkeresztur és Nyirsid községekné más utcsoportba leendő áthelyezése iránti kérélmé elutasított. — N.-Pacal idei 3. sz. határozata jóváhagyatott. — A n.-pacali körjegyzőség községeinek tűzoltó szerek beszerzése iránt hozott határozatai változatlanul jóváhagyattak. — A sz.-somlyói járás főszolgabírájának azon kérése, hogy tisztí hajdujának fizetése a főszolgabíró által legyen felvehető és kezelhető, miután a fizetés személyi járandóság, az illetőn kívül másnak ki nem adható, elutasított. — A sarmasági körjegyzőnek alkalmas körjegyzői lak hiánya miatt mindaddig, míg a körjegyzői lak felépítettik, a szövetkezet községek terhére évi 150 frt engedélyeztetett, egyúttal szoros kötelességévé tétetett a községeknek az építés mielőbbi eszközése. — A központi közigazgatás és árvaszék ügyrendje megállapítatván, meghirdettetni s jogerőre emelkedés után életbe léptetni rendeltetett. — Az E. M. K. E. meghívása a június 3-án Tordán tartandó nagygyűlésre, azzal adatott ki az alispánnak, hogy a részvételre önként ajánlkozó tagokat megnyerni igyekezzen. — F.-Szopor, Girókuta és K.-Dersida községekné éjjeli örök rendszeresítését tárgyzó határozatai némi módosításokkal jóváhagyattak. — Alispán bejelentvén, hogy a „Wesselényi szobor-alap” készlete ez idő szerint 8150 frt, kimondotta a közgyűlés, hogy a vármegyei 3%-os kulturális pótdadóból az óvodák által igénybe nem veendő rész, illetőleg az alap maradványa jövőben a szoboralaphoz lesz csatolandó. N.-Falu község által kiállított törlési nyugta megerősített. — A.-Bán községnek az éjjeli örökre vonatkozó határozata feloldatott.

A vármegyei összes pénzállapot és gyámpénztár számadásai, Sz.-Somlyó város 1893. évi gyámpénztári számadása, több községi zár- és szegényalap számadás, valamint pótköltségvetés letárgyalása után a tavaszi közgyűlés összes tárgyai elintéztet nyervén, elnök alispán a mai ülés jegyzőkönyveinek 24-én d. e. 10 órakor leendő hitelesítésére Kerekes József és Dombi Károly bizottsági tagokat kérvén föl, a közgyűlést d. e. 12 órakor bezárta. („Szilágy.”)

Polgármesteri jelentés az 1893. évről.

(Folytatás.)

II.

A tanács ugrys mint iparhatóság tevékenysége.

Tanácsülés tartatott 15, -- ezekben elintéztetett 247 ügy, mint iparhatóság által kiadatott összesen 38 iparigazolvány és pedig: a) képesítéshez kötött iparra 28, b) engedélyhez kötött iparra 1, c) gyárakra kötött iparra 0, d) kereskedelemre kötött iparra 7 és e) egyéb iparra 2, összesen 38.

A tanács a törvény és szabályrendeletek értelmében a hatásköréhez tartozó ügyekben igyekezett alaposan és pontosan eljárni. A tanács mint iparhatóság teendőinek egy részét az 1884. XVII. t. c. értelmében az ipartestület végzi, mely az iparhatósági biztos ellenőrzése mellett fokozott haladással működik.

Az iparhatósági bizottság miután hatásköre kelloleg körvonalazva ninesen, működése csak a kezdeményezés körébe mozog, -- egyes kiváló tagjai mind a mellett egész buzgósággal működnek az ipar fejlődése és az iparos tanoncok kiképzése iránt. Az iparhatósági megbizottak azonban az 1884. évi XVII. t. c. 173. §-ában előirt kötelességeiket pontosan teljesítik.

B.

Ezek után áttérek az ügyforgalom szám szerinti kitüntetésére.

III.

Közigazgatási ügyforgalom.

a) Az 1893. évben beérkezett az adó-ügyekkel együtt 4690 drb. Elintéztetett 4682 darab, hátralékban maradt 8 darab.

b) Elnöki ügyek: Beérkezett 109 drb, elintéztetett 109 drb, hátralék ninos.

c) Katonai ügyek. Beérkezett 381 drb, elintéztetett 380 darab, folyamatra tétetett 1 darab, hátralék ninos.

A sorozásra felhívott 1870, 1871. és 1872. években született hadkötelesek száma 88. Ezekből besoroztatott a hadsereg juta-

lékára 15, a póttartalékba 1. a honvédséghez 2. Távol maradt a felhívott korosztályból 9, a régi korosztályokból pedig 20, összesen 29.

IV.

A városi kapitányi hivatal ügyforgalma és tevékenysége, a kapitány jelentése szerint.

I. Ügyforgalom. Az 1893. év folyamán beérkezett és elintéztet ügyek: a) Közrendőri 2794. elintéztetett 2794; b) kihágási ügy 135, elintéztetett 135; c) csalédkönyv kiadatott 45; d) igazolási jegy kiadatott 11; e) toloncolás előfordult 17, a város területéről való kitiltás és kényszerutlevél melletti haza utasítás pedig 30 esetben; f) marhajárlat kiállíttatott 1966, átiratott 4817.

II. Személyi tevékenység. a) Rendőrkapitány. 1) Elintéztett 2752 közrendőri ügyet.

2) Az összes kihágási ügyeket betárgyalva I. fokulag bíraskodott a rendőrbírói hatáskörbe utalt, mindennemű kihágási ügyekben, s az 1884. évi VII. t. c. alapján a v. tanács 2—890. t. u. sz. a. helyettesítése folytán.

3) Vezette az összes pénztári naplókat és nyilvántartásokat, kezelte és félévenkénti számadás mellett beszállította a hozzá érkező különböző célokra fordítani rendelt büntetés pénzeket.

4) Résztvett a városi közgyűléseken, tanácsüléseken, a város állandó választmányi ülésein.

5) Mint előadó tanácsülésben a részére kiosztott tanácsülési ügyeket referálta.

6) A szóbeli panaszokat elintézte, vagy a feleknek utbaigazítással szolgált.

7) Teljesítette a bűnügyi előnyomozásokat.

8) Rendőri ügyekben, vagy a tanács általi kiküldetés folytán helyszíni szemléket tartott.

9) Ellenőrizte a rendőrkapitányi hivatal ügykezelését, közvetítette a felsőbb rendeleteket.

10) Felügyeletet gyakorolt a rendőrségi tisztviselők és szolgák éjjeli szolgálata felett.

11) Elnöki ügyiratokat intézett el.

12) Összeállította az időszaki jelentéseket.

13) Hadkötelesek összeírását és a sorozási előmunkákat végezte.

14) Mint a törvénytelen távollévók és teljesen ismeretlen hadkötelesek kipuhatólására alakított bizottság elnöke, részt vett annak ülésein.

15) Az 1893. évi november hó 1-etől az év végéig helyettesítette a felfüggesztett városi főjegyzőt.

b) Álkapitány. 1) Elintéztett 807 darab közrendőri ügyet.

2) Vezette a csalédkönyvtartást.

3) Vezette a közös hadseregbeli és honvéd szabadságolt legénység nyilvántartását.

5) Vezette a népfelkelők A. és B. osztályának nyilvántartását.

6) Eszközölte a mértékvizsgálatokat.

7) Kezelte a marhajárlatokat, a) kiállított 2966 új járlatot, b) átirat 4817 járlatot.

8) Kezelte a levágott marhák utáni vizsgálati díj szedési naplót 1—2812. számig.

9) Rendőrkapitány intézkedésére fogatosított éjjeli rendőr őrárlatokat és teljesített helyszíni vizsgálatokat.

10) Felügyeletet gyakorolt a vásárrend felett.

11) Fogatosította a becsüeljárlásokat.

12) Ellenőrizte a zárórak betartását.

13) Ellenőrizte a vendéglősök vendégeknyveit.

14) Kezelte a gőzfürdő jegyeket.

15) Összeállította a városi közmunka összeírását az 1893. évre.

16) Összeállította az utadó kivétési lajstromot az 1893. évre.

17) Összeállította a tan és óvó kötelesek összeírását az 1893. évre.

c) Rendőrségi díjnok. Vezette a közrendőri iktatót, melybe az 1893. évbe beérkezett 2794 darab, ezeket előiratozta, véggezte a kiadói teendőket, kezelte az iratárt, másolt 2317 darabot, kihágási ügyek tárgyalásánál vezette a jegyzőkönyveket, a rendőrkapitány által megrendelt időkbén éjjeli szolgálatot és helyszíni szemléket tartott

(Folyt. köv.)

Ingatlan birtok változások.

A sz.-somlyói kir. járásbíróság területén. Nagy Pál megvette Fazakas J. Mihály borzási 1 kertjét 600 frtért; Kosztisor Tógyer és Dávid Serbán Vonyica bogdánházi 2 szántóját 110 frtért; Nyága Tógyer Nyága Péter s társa detrehemi összes birtokát 102 frtért; Kuk Gavrilla Nyága Ilona s társa detrehemi birtokát 200 frtért; Codens Vazul Márkovics Salamon füzési 4 szántóját 400 frtért; Kis Szamoilla Mikle Kosztán s társai györteleki 4 szántóját 160 frtért; Lázár Jákob ugyanannak györteleki 2 szántóját 150 frtért;

Buszusák Vaszalika Szabó Floráné györteleki 1 szántóját 100 frtért; Nagy G. András Kontrás Mitru ippi 2 szántóját 100 frtért; Salánki Imre és neje Gyulai Karolina ippi 1 erdőjét 145 frtért; Lukács Sándor Csóka Anikó s társai ilosvai 1 szántóját 237 frtért; Aszalai József Helmei Rozália ilosvai összes birtokát 1000 frtért; Kozma Mitru és neje Jeney Géza a.-kaznaci 8 szántóját 1193 frtért; Mól Mihály ugyanannak a.-kaznaci 1 beltelekét 1430 frtért; Brumár Ilé ugyanannak a.-kaznaci 4 szántóját 415 frtért; Kréc Nuc és neje ugyanannak a.-kaznaci 6 szántóját 895 frtért; A.-Kaznacs volt urberes közönsége ugyanannak a.-kaznaci 2 szántóját 480 frtért; Oláh Vaszalika és Onuculuj s neje ugyanannak a.-kaznaci 1 szántóját 180 frtért; Pap Nuc és neje ugyanannak a.-kaznaci 3 szántóját 275 frtért; Vékás Emil és neje ugyanannak a.-kaznaci 2 szántóját 976 frtért; Kozma Onyicza és férje ugyanannak a.-kaznaci 1 beltelekét 500 frtért; Pente György s neje ugyanannak a.-kaznaci 5 szántóját 1070 frtért; Voszok Nuc ugyanannak a.-kaznaci 1 szántóját 180 frtért; Tamás Gábor s neje ugyanannak a.-kaznaci 1 szántóját 210 frtért; Répás Vaezalika s neje Péntek Farkas társai a.-kaznaci 11 szántóját 620 frtért; Braun Bernát s neje ugyanannak a.-kaznaci 7 szántóját 625 frtért; Vékás Emil s neje ugyanannak a.-kaznaci 1 beltelek és 6 szántóját 740 frtért; Tamás Gábor s neje ugyanannak a.-kaznaci 10 szántóját 541 frtért; Bruchenthál Pap Mihály ugyanannak a.-kaznaci 3 szántóját 460 frtért; Berecki Bálint s neje Orosz Zoltánné kémeri 1 szántóját 120 frtért; Puskás Vaszi s társai örökölte Puskás Juonné keresteleki birtokát; Baranyi Ferenc s neje megvette Horváth Kata leseméri 1 szántóját 190 frtért; Antal Jakab Aszalai Zeuszánna lompéti összes birtokát 2400 frtért; Tyrillra Juon és Gyurki Pável Sándor Náth luj Zudrúp mároni 2 szántóját 110 frtért; Tótós P. János Varga N. Ferenc nagyfalui 1 beltelekét 200 frtért; Szirka Nyikuláj Egyre Flore papteleki 1 beltelekét 280 frtért; Keceli G. István és János Benkó Mihály és István petenyei 1 beltelekét 150 frtért; Pecér Gligor s neje Szir Nyikuláj petenyei 1 szántóját 100 frtért; Orosz Nyikuláj Juga György és Miklós serezeni 1 szántóját 100 frtért; Merk János árverésen megvette Kászonyi Sándor somlyói 1 beltelek illetményét 422 frtért; Merk János Jakab Ágnes somlyói 1 beltelek illetményét 186 frtért; Alszegei Lajos s neje megvette Kriszt Sándor s neje somlyai 1 beltelekét 1500 frtért; Kataláncis Antal s neje Dávidovics Antal s neje somlyói 1 beltelekét 1600 frtért; Kovács Mózes és társa ifj. Eder László somlyói 1 beltelekét 1700 frtért; Lakatos János és neje Formanek Lőrinené s gyermekei somlyói 1 beltelekét 450 frtért; Tótós János s neje Alszegei Lajos somlyói 1 beltelekét 1000 frtért; Koszte Juon és Vaszaliki Bonce Juon tuszai 1 kertjét 190 frtért; Gilea Juon mv. Gilea Tógyer váraljai 1 beltelekét 100 frtért; Marosán Stefan s neje Mészáros Péter varsolci 1 szántóját 300 frtért; ifj. Drozsu Gyergely s társai Szentmarjay Dezső s társai perecseni összes birtokát 24.000 frtért.

A zilahi kir. törvényszék területén. Éltető Elek és neje megvette Dózsa Elek és neje várteleki erdőjét 1140 frt 64 krért; Tódesó Ödön Lajos Binecz Sándor és társai mocsoljai és örögdüki összes birtokát 11,000 frtért; ugyanaz Róth Lszák és társai alsó és felső-kékes-nyarlói összes birtokát 11500, frtért; Schvennauer Anna Galamos Gyuláné mv. Szabó Sándor zilahi házassalékát 1200 frtért; Szigeti Mózes és neje Püskök Pál díosadi szántó és kaszálóját 200 frtért; Marosán Tógyer Kozma Gligor debreni szántó és kaszálóját 300 frtért; Krisán Vaszalika és neje Krisán Veronika cigányi házassalékát és legelőjét 200 frtért; Weisz Ignác Juhász András sz.-főkereszturi belsőségét 500 frtért; Ólmodi Istvánné zilahi ref. főtanoda zilahi szántóját 800 frtért; br. Wesselényi Miklós Solymosán Juon és Deák Vaszalika mojrádi szántóját 185 frtért; ördögkút községe Titkos József ördögkúti belsőségét 930 frtért

Hangverseny.

Ábrányiné W. Margit hangversenye május 29-én a szó legteljesebb értelmében szorongásig megtöltötte a sz.-somlyói színház nézőterét közönséggel.

Az érkező művésznőt már a vasuti indóháznál nem várt meglepetés érte, midőn egész ünnepélyes fogadtatásra talált, melynek fénypontját ügyvéd Bartha Endre üdvözlő szónoklata képezte.

Maga a hangverseny egész műsorával ragadta el a közönségünket. Ábrányiné úgy hisszük kellemes emlékekkel is fog távozni körünkéből, mert oly lelkesen éljenző és tapsoló közönséget, mint a minőnek ez alkalommal a sz.-somlyói mutatta be magát, nem egy hamar fog találni. De meg is hálálta, mert a programmon kívül egy pár magyar népdal is kedveskedett a közönségnek, melyek közül különösen a „Ha te tudnád a mit én” ragadta el a közönséget, úgy hogy biz azt meg is kellett ismételnie. A hangverseny kimagasló része azonban mindenesetre a „Szevillai borbély” dalmüből énekelt nagy ária volt. Poldini gyönyörű magyar ábrándját, dacára a zongora gyöngeségének, valódi élvezettel hallgatta a közönség. Bürger celloművészete nem kevésbé tett nagy benyomást a hallgatóságra. A tanár ur magyar darabjai azonban az igazat megvallva, nem állottak azon magaslaton, a hová öt előttünk a hangversenyen általa kitűnő virtuozitással előadott többi darabok emelték. Szándékosan szőlünk utoljára Ábrányi Emil „Kossuth sirja” című költeményéről, melyet a lapokból már többször olvastunk ugyan s mindannyiszor szebb-szebbnek találtunk, de a költő szavalása alatt úgy képzeltük, mintha egy más, még szebb, még lelkesültebb, még emelkedettebb és csaknem egészen új költeményt hallottunk volna.

Hangverseny után az egész művész-társaság ifj. Páskuj István szállodájába ment át, hol nagy közönség gyűlt egybe, hogy a hirneves költő Ábrányi Emil és kitűnő művészek társaságában töltsön egy pár órát.

Felköszöntőkben igen természetes, hogy nem volt hiány. Legelőbb Bartha Endre köszöntötte fel az egész művész társaságot, mint az idealismus papjait. Utána Ábrányi Emil Sz.-Somlyó város polgárait éltezte, mint jó hazafiakat. Majd Mile Mihály ismét a művésztársaságot üdvözölte azért, hogy a nagy városok kincseit, a valódi művészetet a mi kis városunkba is elhozták bemutatni.

A társaság, melyben több vidéki urak és urhölgyek is résztvettek, éjfél felé osztott szét, viven ki-ki magával egy kellemesen eltöltött este emlékét.

A hangversenyző művészek ma Zilahon, a vármegyeház nagytermében mutatják be művészetüket Zilah művelt közönségének.

Óhajtjuk, hogy ott is oly szíves fogadtatásban részesüljenek, mint nálunk részesültek, óhajtjuk, hogy kis városunkat mielőbb ismét meglátogassák.

Nem lenne szép megfelekedezni a hangverseny rendezőjéről, Telegdy Mártonról, ki mint egy valódi impressárió oly teljes buzgalommal törekedett a közönség összehozatalán. Na de meg is voltunk a rendezéssel elégedve s azt hisszük, az impressáriónak sem lesz panasza.

Különfélék.

— *Mai számunkhoz félv hirdetési melléklet van csatolva.*

— **Kinevezés.** Cziple Sándor, borosjenői járásbírószági albiró a zilahi törvényszékhez bíróvá neveztetett ki.

— **Áthelyezés.** Dr. Koronka Béla m. kir. honvéd ezredorvos Debrecenből a zilahi m. kir. honvéd zászlóaljhoz helyeztetett átal.

— **Meghívó.** A szilágy-somlyói Polgári Olvasókör saját pénztára javára folyó 1894. évi június hó 3-án, kedvezőtlen idő esetében ugyanazon hó 10-én Szilágy-Somlyón, a „Báthory“-féle várkertben zártkörű batyus nyári táncvigalmat rendez. Belépő díj személyenkint 60 kr. Felülfizetések közszónnettel fogadtatnak és hirlapilag nyugtáztatnak. Kezdeté délután 6 órakor. Jegyek előre válthatók Zipfnger Péter ur cukrászatában. Kellemetlen idő esetén jun. 10-én a táncvigalom a színházban fog megtartatni. Ételek és italok kaphatók. A meghívók kíváratra előmutatandók.

— **Kereskedők értekezlete.** Helybeli kereskedőink e hó 27-én Ruszka Ignác elnöklete alatt értekezletet tartottak, melyen elhatározták, hogy legközelebb testületé fognak alakulni. E célból az értekezel ki is küldött egy 7 tagu bizottságot az alapszabályok megszerkesztésére, s így remélhető, hogy ezen egylet, mely városunk kereskedelmének fejlesztésére mindenesetre jelentékeny tényező leend, mihamarabb megkezdheti hasznos működését. Ezen értekezleten szóba jött, hogy városunkban a házalók beutazók egész serege szokott tartózkodni, miáltal az itteni adófizető kereskedők nemcsak hogy jelentékeny kárt szenvednek, hanem existenciájuk határozottan veszélyeztetve van; — ennélfogva elhatároztatott az is, hogy már ezen értekezletből kiérassék föl a városi képviselőtestület szabályrendelet alkotására, melynek értelmében aztán — mint pl. az Szentesen, Debrecenben stb. városokban is van — a házalók e város területéről kitiltassanak.

— **Özv. Hegyi Mihályné** Debrecenben, ki nem régiben a felsőbb leányiskola részére tízezer forintot, azután az országos reform. közalap javára másik tízezer forintot adományozott, — most legújabbban a debreceni főiskolának egyetemné fejlesztése céljaira huszezer forintot hagyományozott.

— **A szilágy-csehi ref. egyházközségben** az orgonista-énekvezéri állomásra pályázat van hirdetve. — Fizetése 430 frt. Pályázatok június 20-ig Viski Pál espereshez Zoványra beadandók.

— **Mentő-majális.** A kolozsvári önkéntes mentő-egyesület Kolozsvárt f. évi június hó 5-én a „Lövéde” helyiségében — saját alapja gyarapítására — majálist rendez..

— **Figyelmeztetés a közönségnek.** Az országos kataszteri felmérésnél ismételve nehézségek merültek fel annak folytán, hogy az állandósított háromszög-méreti pontokat egyes községek határaiban annyira elpusztították és megrongálták, hogy azok hiánya miatt a felmérések jövőre csak nagyobb költséggel és idővesztégetessel lesznek eszközölhetők. A belügyminiszter figyelmeztette ennélfogva a községek előljáróit, hogy az állandósított s a községek őrzetére bizott

mérnöki jelek épentartására felügyeljenek, mert különben a lerombolt vagy mulasztásaik miatt elpusztuló jelek újból való felállításával járó költségek megtérítésében az illető községek fognak elmarasztaltatni.

— **Meghívó.** Van szerencsém a temetkezési egylet tisztelt tagjait folyó évi június hó 3-án vasárnap d. u. ¼ 3 órakor a színház nagytermében megtartandó rendkívüli közgyűlésre tisztelettel meghívni. Tárgy: Kőröszay Kálmán és társainak egyleti jegyző: Virág Lajos ellen beadott panasza. Sz.-Somlyó, 1884. május 26. Szabó Ferenc elnök.

— **A memorándum pör vége.** A kolozsvári esküdtszék a memorándum pörben május 25-én ítelt és pedig úgy, hogy a vádlottak közül négyet teljesen felmentett, a többi tizen négy vádlottat pedig bü nősnek mondta ki. Az eljáró kolozsvári királyi törvényszék az esküdtszék által bü nösöknek kimondott vádlottakat a büntető törvénykönyv 173-ik §-ába ütköző s a 171-ik §-ban körülírt izgatás miatt ítélte el, és pedig a fő-fő izgató Lukácsiu Lászlót öt évi államfogházra, a többieket pedig szintén több-kevesebb ideig tartó államfogházra. A mi vármegyénk is produkált egy példányt Papp György ilyéfalvi birtokos személyében, kit azonban csak egy évi fogházra ítéltek. A büntető törvénykönyvnek az ítélet alapjául szolgáló 171-ik §-a így szól: „A ki valamely gyűlekezeten nyilvánosan, szóval, vagy a ki nyomtatvány, irat, képes ábrázolat terjesztése, vagy közszemlére kiállítása által büntett, vagy vétség elkövetésére egyenesen felhi, ha a büntett, vagy vétség elkövettetett, mint felbujtó büntetendő. Ha pedig a felhívás eredménytelen maradt, a mennyiben az a jelen törvény külön rendeletei alá nem esik: két évig terjedhető államfogházzal és kétezer forintig terjedhető pénzbüntetéssel büntetendő.” A 173-ik §. pedig azt tartalmazza, hogy: „Öt évig terjedhető államfogházzal büntetendő az: a ki a 171. §-ban meghatározott módon a király személyének sérhetlenségét, a trónöröklés törvényes rendjét, az alkotmányos államformát, vagy a törvény kötelező erejét megtámadja; ugyszintén az is, ki az alkotmány egyes intézményei, a monarkia másik államával fenálló kapcsolat, vagy a magyar államot képező országok közt fennálló államközösség ellen, avagy a királynak, az országgyűlésnek, az országgyűlési bizottságoknak, vagy a közös ügyek tárgyalására hivatott bizottságnak törvényes joga ellen lázít.

— **Sikkasztás.** Kádár volt varsolci jegyző irnok szerette a vig életet, de nem volt hozzá műveltsége: pénze. Rosz rajzoló lévén, bankót nem tudott festeni. Mit tehetett, türt és várt. Az alkalom nem soká késelt. Főnöke megbizta, hogy mind a varsolci, mind a récesei szegényalap javára valami csekély összeget tegyen be a takarékpénztárba a betét könyvekbe. Meg is tette, de azt is megtette, hogy mind a két betétkönyvre pénzt is vett ki. A varsolci szegényalapból 50 frt, a réceiből 250 frtot. S hogy turpisságát eltakarja, a betétkönyvek paralel lapjait, mely a kivételt tünteti föl, művészi ügyességgel kivette. Mint a kinek legjobban rendén van a szénája, átadta a könyvecskéket. Volt vidám világ Krasznán és Somlyón, de . . . fájdalom, csak rövid ideig. A jegyző be akart tenni 1 frtot a takarékkönyvbe s ekkor jött nyomára irnoka sáfárkodásának. S most jön a csendőrs s a vig gavallér ül a hüvösön. Elmélkedik magában Sz.-Somlyón, hogy mily cudar ez az élet.

— **A krasznai „olvasó-egylet”** a közgyűlés határozata értelmében megfestette Kossuth életnagyságú aroképét. Nagy hazánkfia hü képe Posner Lajos fiatal festő ecsetje alól került ki.

— **Gyógydíj felemelés.** A nagyváradi — „biharmegyei” kózkórházban fizetendő gyógydíjat a kórházi választmány az eddigi napi 72 krról 76 krra emelte föl.

— **Villámütés.** A mároni gör. kath. templomba május 22-én dëlben beütött a villám. A templom le nem égett ugyan, de a torony a fedélzettel együtt és a harangok is teljesen tönkrementek.

— **Új részvénytársaság.** Zilahi góztéglagyár részvénytársaság f. hó 27-én nagy érdekeltség mellett alakult meg 40,000 frt részvénytőkével. Az alakuló közgyűlés az alapszabályok megállapítása után igatósági elnökké Minorich Albert, igazgatósági tagokká Lőrinczi György, Bikfalvy István, Balázs Miklós és Friedmann Sámuel lettek megválasztva. Felügyelő biz. tagok Kiss Ernő, dr. Berger János, Magyarósi István. Póttag: Seress Samu. A részvényesek egyhangulag óhajtották volna Éltető Eleket az igazgatóság tagjai közt látni, azonban betegeskedése akadályozta, hogy e tisztet elvállaja.

— **A triesti általános biztosító-társaság** (Assicurazioni Generali) f. é. május hó 10-én tartott 62-ik közgyűlésen terjesztettek be az 1893. évi mérlegek. A zárszámadási jelentéséből látjuk, hogy a társaság életbiztosítási

díjtartaléka 1893. évi december hó 31-én 39.757,609 frt 91 krra emelkedett, míg kár- és nyeremény részesülési tartalékok címén 1.060,020 frt 07 kr. vezetettett új számlára elő. 1893. december 31-én az érvényben volt életbiztosítási tőke összegek 162.807,927 frt 73 krra emelkedtek; az életbiztosítási ágban az év folyamán bevett díjak 6.715,576 frt 28 krt tettek. A tűz- és szállítmánybiztosítási ágakban a díj- és illeték bevétel 10.388,780 frt 65 kr. volt, miből 2.729,196 frt 46 kr. mint díjtartalék és 996,191 frt 01 kr. mint kártartalék lett minden tehetőtől menten a jövő évre átvitelezve. Az 1893. december hó 31-én érvényben volt biztosításokért a jövő években esedékesessé váló díj-kötelezvények összege 29.399,787 forint 58 krra emelkedett. Károkért az 1893-ik évben 9.302,328 frt 93 krt fizettek ki Ehhez hozzáadva az előbbi években teljesített kárfizetéseket, a társaság alapítása óta károk fejében 262.401,706 frt 51 krnyi igen is tekintélyes összeget fizetett ki. Ebből a kártérítési összegből hazánkra 49.265,865 frt 80 kr. esik, melyet a társaság 154,321 káresetben fizetett. Az értékpapírok árfolyam ingadozása fedezetére alakított tartalék 1893. december 31-én 1.190,544 frt 33 krt tett ki, dacára annak, hogy a sorsolás alá eső és a névértékükön beváltható értékpapírok csakis névértékükön vették fel a mérlegbe, míg a nyereség tartalék alapszabályszerü mérvében, a részvénytőke fele összegében, vagyis 2.625,000 frtban, az ingatlan tartalék 1.289,480 frt 92 krnyi összegben, s végre a kétes követelések tartaléka 80,000 frttal fen tartatott. A társaság biztosíték alapja az idei átutalások folytán 49.162,470 frt 81 krról 54.990,003 frt 34 krra emelkedtek és következőképen vannak elhelyezve; 1. Ingatlanok és jelzálog követelések 8.747,260 frt 73 kr. 2. Életbiztosítási könyveknyekre adott kölcsönök 3.909,510 frt 96 kr. 3. Állampapírokra adott kölcsönök 36,170 frt 92 kr. 4. Értékpapírok 34.450,046 frt 52 kr. 5. Tárcaváltók 528,064 frt 60 kr. 6. Folyószámlák (Adósok a hitelezők követeléseinek levonásával) 1.214,319 frt 82 kr. 7. Készpénz az intézeteknél és bankoknál 2.429,629 frt 79 kr. 8. A részvényeseknek biztosított adóslevelei 3.675,000 frt. O. é. 54,990,003 frt 34 kr. Ezekből több mint 15 millió magyar értékre esik. Az elért 812,185 frt 13 krnyi tiszta nyereményből a társaság osztaléklul részvényenkint 120 frtot aranyban, vagyis 300 frankot fizet.

— **Tanitók az ezredéves nemzeti ünnepen.** Nagyszabásu nemzeti mű kezdeményezésének állott élére a Békésen megjelenő „Tanügy” című közlöny. A cél nem kevesebb, mint a magyar tanítóóság impozáns és intelligens seregét írásban és képbén bemutatni a magyar társadalomnak az ezredéves nemzeti ünnep alkalmából. Tanítók és tanítónők albuma lesz ez a hatalmas kötet, melynek kiállítását egyik kiváló fővárosi fényképészeti és chemigrafiai műintézet vállalta magára. A szerkesztésre a legelterjedtebb tanügyi lapok szerkesztőségeiből bizottság alakult, mely az ország összes tanítóóságához felhívást intéz az írást, hogy hozzá fényképek és életrajzok küldessenek be. Az album első füzetei már az őszi hónapokban megjelennek s az ezredéves ünnep megnyitására teljesen befejeztetnek. A „Tanügy” szerkesztősége most arra kéri az érdeklődőket, hogy arca képük és életrajzuk beküldéséről mielőbb intézkedjenek. A jelentkezések után aztán előfizetés lesz hirdetve s a áltami, községi és egyes felekezeti tanítók albumai külön csoportokban is megrendelhetők lesznek. Örömmel üdvözlöljük e vállalatot, mert a tervezetből már kitünik, hogy itt nem személyes hiúságok kielégítéséről, hanem arról van szó, hogy a magyar tanítóóság egy impozáns kötetben legyen bemutatva a magyar társadalomnak s ezáltal tekintélyét nevelje.

— **Keresztelő velocipéden.** Nogerában, Verona mellett keresztelő volt a napokban, melyen az összes jelenvoltak velocipéden jelentek meg. Hatvan velocipédista gyűlt össze az apa Forrari házánál, aki maga is velocipédista s úgy mentek egy csapatban a négy kilométerre eső templomba. A bába-asszony, ölében a keresztelő csecsemővel, a keresztanyával együtt szintén velocipéden tette meg az utat a templomba és onnan haza.

Egészselvem, mintázott Foulárdókat (mintegy 450 különböző fajban), méterenként 75 krtól 3 frt 65 krig, — valamint fekete, fehér és színes selyemszöveteket 45 krtól 11 frt 65 krig, — sima, kockás, csikos, virágos, damaszolt minőségben (mintegy 240féle dispositió és 2000 különböző szín és árnyalatban) szállít postabér és vámentesen a privátmegrendelők lakására HENNEBERG G. (cs. kir. udvari szállító) selyemgyára Zürichben. Minták postafordulóval küldetnek. Svájca címzett levelekre 10 kros és levelezőlapokra 5 kros bélyeg ragasztandó.

Felelős szerkesztő és kiadótulajdonos:
BÖLÖNI SÁNDOR.

„THE MUTUAL“

new-yorki életbiztosító társaság.

Tisztán kölcsönös.

Alapított 1843-ban.

Részvényesei nincsenek.

A „Mutual“ bevételei 50 éves fennállása óta:

Díjak	2,355,186,512 frank.
Házbérek, kamatok és nyeremények	707,489,050 frank.
Összesen	3,062,675,562 frank.

Ugyanez időszakban visszafizetett a Mutual biztosítottjainak:

Esedékessé vált biztosítások, életjáradékok és visszavásárlások fejében	1,351,464,277 frankot.
Nyereményekért	443,697,213 frankot.
Összesen	1,795,161,490 frankot.

Azonkívül 907 millió frankra rugó biztosítéki alapot gyűjtött biztosítottjai javára, melynek egy részét a teljesen tehermentes 78 millió franknyi külön nyeménymény-tartalék képezi.

ERDÉLYRÉSZI ALIGAZGATÓSÁG,
KOLOZSVARTT.

13—52

Arankamentes lóhermag

nagyszemű, 100 kilóju **76 frt.**
5, 10, 25, 50 kilós zsákokban, államilag ólomzárva. 12—?

RÉPAMAG

ugyanolyan árban Alvinczen feladva utánvétellel kapható.

Gróf Teleki Arvéd
drassói uradalmában, u. p. **Koncza.**



2802—894. kig. szám.

Pályázati hirdetmény.

Szilágyvármegye sz.-somlyói főszolgabírói járásban lemondás folytán üresedésbe jött Sz.-Nagyfalu és Bürgезд községekből alakított szilágy-nagyfalusi körjegyzői állomás, melynek évi javadalmazása a természetbeni lakás és iroda helyiségen kívül:

- 1) Jegyzői fizetés . . . 400 frt.
- 2) Adó kezelési, iroda általános és egyéb járandóságok 228 frt.

3) Irnoki tartásra	150 frt.
4) Utazási átalány	50 frt.
Összesen:	828 frt

készpénz, valamint a magánfelek érdekében teljesített munkálatokért a vármegyei szabályrendeletben megállapított munkadíj, **1894. évi június hó 12-ik napján d. e. 10 órakor** a körjegyzői székhelyen Sz.-Nagyfaluban a községházánál választás útján be fog tölteni.

Felhívom ennél fogva az ezen állomást elnyerni óhajtókat, hogy az 1883. évi I-só t.-c. 6 ik §-a értelmében felszerelt pályázati kérelmeiket, a melyben az eddigi szolgálat is kitüntető, alólírt főszolgabíróhoz f. évi június hó 6-ig annyival inkább adják be, mivel a későbbben érkezetteket figyelembe venni nem fogom.

Járási főszolgabíró.

Sz.-Somlyó, 1894. május 10-én.

3—3 **Nagy Gyula,**
főszolgabíró.

261—1894. végr. sz.

Árverési hirdetmény.

Alulírt kiküldött végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében, ezennel közhírré teszi, hogy a sz.-somlyói kir. járásbíróság 1626. számú végzése által Ambrus Antal javára Fodor István csődötmege ellen 122 frt 46 kr. tőke és járuléka erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás fogantatása alkalmával bíróság lefoglalt és 3792 frt 50 kr-ra becsült bolti árucikkek és borkból álló ingóságok, 122 frt 46 kr. tőke, ennek 1893. évi szeptember hó 2-ik napjától járó kamatai, megállapított eddigi, 54 frt 85 kr. jelen hirdetményi és az ezutáni költségek erejéig, nyilvános árverés útján eladatnak.

Mely árverésnek a sz.-somlyói kir. járásbíróság 2374—894. p. sz. kiküldést rendelő végzés folytán Sz.-Somlyón, a csődraktárban leendő eszközzésére 1894-ik évi **június hó 1-ső s következő napjának**

d. e. 9 órája határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen, az 1881. évi LX. t. cz. 108. §-a értelmében a legtöbbet ígérőnek becsáron alul is eladatni fognak.

Az elárverezendő ingóságok vételára az 1881-ik évi LX. t.-c. 108. §-ban megállapított feltételek szerint lesz kifizetendő.

Kelt Szilágy-Somlyón, 1894. évi május hó 13. napján.

VIRÁG LÁSZLÓ,
kir. bírósági végrehajtó.



Egyedül csak „ZACHERLIN“ kérjenek,

mert ez a legbiztosabban és leggyorsabban élő rovarpor bármiféle rovar teljes kipusztítására!

Mi bizonyíthatná inkább erejét és jószágát, mint azon eredmény, melyet roppant elterjedtségével elért. Ugy hogy semmiféle más rovarpor nincs, melyet a ZACHERLIN legalább tizenkétszeresen felül ne múlva elterjedtségére nézve.

Azért is mindenkor lepecsételt üveget kérjenek és egyedül olyat, mely a „Zacherl“ névvel el van látva. Minden más értéktelen hamisítvány.

Az üvegek ára 15, 30, 50 kr, 1 frt, 2 frt. A Zacherlin szóró 30 kr.

Kapható: Szilágy-Somlyón: Fábry Józsefnél. — Tasnádon: Dulka Eleknél. — Zilahon: Bikfalvi Testvérek, Terge József és Widinszky Lászlónál.

5—8

Van szerencsém a helybeli és vidéki nagyérdemű közönség szives tudomására hozni, hogy a piactéren már 18 év óta fennállott

vas- és fűszerüzletemet

a városházzal szemben épült új helyiségbe tettem át és azt a mai kor igényeinek teljesen megfelelően ujonnan rendeztem be.

Ez alkalmából valódi és természetes borok elárusítását is üzletem keretébe foglaltam. Ugyanis sikerült egy első rangú uradalmi pince összes borait megvásárolni és most ezeket a n. é. fogyasztó közönség rendelkezésére bocsátva, ugy nagybán, mint 1 és 1/2 literes zárt üvegekben, a legtisztább minőségben és igen jutányos árak mellett árusítom el.

A borok árai literenkint **32, 40, 50 és 60 krajcár**, ugyanilyen árakban kitűnő zamatu vörös borok is kaphatók. Legalább 56 liter egyszerre vételnél fogyasztási adó nélkül 6 krajcárral olcsóbban számítom. Az ilyen vételekhez szükségeltető hordókat beszerzési árban adom.

A vas- és fűszeráru szakmába vágó cikkeken kívül állandó készletet tartok a következő savanyu, ásvány- és gyógyvizekből, u. m.: borszéki, bikszádi, parádi, Luhi Margit, Salvator, Selters, Giesshübl, Billini, marienbadi, karlsbadi és budai, melyeket a legjutányosabb árakban árusítok.

A n. é. közönség igen becses bizalmát továbbra is kérve, vagyok

teljes tisztelettel:

SIMAY GERŐ.

3—6

ASSICURAZIONI GENERALI 1893. ÉVI MÉRLEGE.

BEVÉTEL.						KIADÁS.					
Nyeresség- és veszteség-számla az A mérleghez (1893).											
A tétel neve						A tétel neve					
b e v é t e l e k						k i a d á s o k					
Üzlet Vagyon Összes						Üzlet Vagyon Összes					
frt kr. frt kr. frt kr.						frt kr. frt kr. frt kr.					
1. Díjtartalek a múlt évről:						1. Viszonbiztosítási díjak:					
a) tűzbiztosítás						a) tűzbiztosítás					
b) szállítványbiztosítás						b) szállítványbiztosítás					
c) jégbiztosítás						c) jégbiztosítás					
2. Tartalek oly károokra, melyek 1892. decz. 31-én még függőben voltak:						2. Károk:					
a) tűzbiztosítás						a) tűzbiztosítás					
b) szállítványbiztosítás						b) szállítványbiztosítás					
c) jégbiztosítás						c) jégbiztosítás					
3. Díjak a törlesztések levonásával:						3. Díjak a törlesztések levonásával:					
a) tűzbiztosítás						a) tűzbiztosítás					
b) szállítványbiztosítás						b) szállítványbiztosítás					
c) jégbiztosítás						c) jégbiztosítás					
4. Visszatérített baleset károk						4. Visszatérített baleset károk					
5. Visszatérített baleset jutalékok						5. Visszatérített baleset jutalékok					
6. Kötvényilletékek:						6. Kötvényilletékek:					
a) tűzbiztosítás						a) tűzbiztosítás					
b) szállítványbiztosítás						b) szállítványbiztosítás					
c) jégbiztosítás						c) jégbiztosítás					
7. Tőke elhelyezések jövedelme:						7. Tőke elhelyezések jövedelme:					
a) Jelzálogkövetelések kamatai						a) Jelzálogkövetelések kamatai					
b) Értékekre adott előlegek kamatai						b) Értékekre adott előlegek kamatai					
c) Állam- és más értékpapírok kamatai és osztalékai						c) Állam- és más értékpapírok kamatai és osztalékai					
d) Kamatok váltóleaszamításból, folyó-számlától és agio						d) Kamatok váltóleaszamításból, folyó-számlától és agio					
8. Nyeresség különféle értékesítések folytán						8. Nyeresség különféle értékesítések folytán					
A tűzbiztosítási ágba befoglaltak a tükör-üveg biztosításban elért eredmények.						A tűzbiztosítási ágba befoglaltak a tükör-üveg biztosításban elért eredmények.					
Összesen						Összesen					

Nyeresség- és veszteség-számla az B mérleghez. — Életbiztosítási osztály (1893).

1. Díjtartalek a múlt évről:						1. Viszonbiztosítási díjak:					
le: viszontbiztosítások						a) halálesetre szóló biztosításokért					
2. Tartalek 1892. december 31-én függőben levő károkok:						b) elcsúszó esetre szóló biztosításokért					
a) halálesetre szóló biztosításokra						c) járadékokért					
b) elcsúszó esetre szóló biztosításokra						Levonva viszontbiztosítások fejében					
c) járadékokra szóló biztosításokra						3. Kötvény-visszavásárlások					
4. Kötvénydíjak						4. Díj- és költség-tartalék az 1894. évi					
5. Díjtartalek átadott viszontbiztosításokra						a) Halálesetre szóló biztosítás					
6. Elhelyezett tőkék jövedelme:						b) Elcsúszó esetre szóló biztosítás					
a) Jelzálog követelések kamatai						c) járadék biztosítás					
b) Értékekre adott előlegek kamatai						Összesen					
c) Állam- és más értékpapírok kamatai						Levonva a kiegészítési részleteket					
d) Folyó számlák kamatai						Nettó-tartalék					
e) Az ingatlanok tiszta jövedelme						5. Orvosi tiszteletdíjak					
f) Életbiztosítási kötvényekre adott előlegek kamatai						6. Jutalékok					
miből is levonva a tartalék rendes jutalékát						7. Költségek					
marad						8. Adó és bélyeg					
7. Nyeresség különféle értékesítések folytán						9. Kamatok a nyereséggel nyújtottak javára					
* A külföldi valutára szóló összegek a törvényes reláció szerint számítottak át.						10. Leírás kites követelésekre					
Összesen						Összesen					

Az ASSICURAZIONI GENERALI vagyonállása 1893. december 31-én.

VAGYON.						TEHER.					
Folyó szám						A tétel neve					
A tétel neve						A tétel neve					
A B Összesen						A B Összesen					
frt kr. frt kr. frt kr.						frt kr. frt kr. frt kr.					
1. A részvényesek adóselevei a tőke be nem fizetett részéről						1. Alapítók.					
2. Ingatlan birtok:						2. Tőkésített nyereségtartalék					
a) városi telkek						3. Tartalék az értékpapírok árfolyam ingadozásának fedezésére					
b) földbirtokok (gazdasági léttal)						4. Ingatlan tartalék					
c) 1893. december 31. még el nem adott gazdasági termények a társaság földbirtokaiból						5. Tartalék alap két kötelezések fedezésére					
3. Kölcsönök a társaság életbiztosítási kötvényeire						a) Díjtartalek még érvényben levő biztosításokra					
b) Aktív életjáradékok és jelzálog által biztosított, a felek halálakor felleendő tőkék vételára						b) az A mérlegben					
4. Kamatozó jelzálogbiztosított tőkék-kölcsönök ingatlanokra						7. Tartalék bejelentett, de december 31-én még ki nem fizetett károkok:					
a) folyó frt 1784000.47						az A mérlegben					
b) hátralékos " 1765. —						az B mérlegben					
5. Kölcsönök letéteményezett állam- és más értékpapírokra						8. Osztalékalap az életbiztosításban nyereséggel nyújtottak javára					
6. Állam- és más értékpapírok						a) haláleset biztosítás frt 379558.90					
7. Váltók a társaságban						b) vegyes biztosítás " 21.951.88					
8. Előlegek a jelzálogosztálynak (alapsz. I. cz. e) pont)						9. A hivatalkók ellátási pénztárának vagyona					
9. Pénzek folyó számlán különböző bankoknál és hitelintézeteknél						10. Egyenleg a viszontbiztosítók számláján					
10. Készpénz-készlet a triesti és velencei igazgatóságok pénztárában						11. Egyenleg az intézet főkönyvén számláján					
11. Készpénz készlet a főkönyv pénztárában						12. Egyenleg az intézet főkönyvén számláján					
12. Maradvány a viszontbiztosítók számláján						13. Hitelezők különböző címeken					
13. Maradvány az intézet főkönyvén számláján						b) Letétek kezesség és biztosíték gyanánt					
14. Maradvány az A mérleg folyó számláján						14. A B mérleg folyó számlájának egyenlege					
15. a) Adósok jelzálog kölcsönökre hátralékos kamatokkal						15. Gidoni alapítvány					
b) Adósok jelzálog kölcsönökre hátralékos kamatokkal						16. Girard alapítvány					
c) Letétek kezesség és biztosíték gyanánt						17. Goldschmidt alapítvány					
d) Letét Goldschmidt alapítvány						18. Felosztható nyereség					
16. Díjtartalek átadott élet-viszonbiztosításokra						A jövő években lejárandó tűzbiztosítási díjak					
17. Bitorzat és vasszekrények a társaság összes hivatalaiban, czégtáblák, papír- és nyomtatvány az összes raktárakban						Összesen					
18. Előlegezett jutalékok és szervezési költségek						Összesen					
Az 1893. december 31-én a jövő évekre érvényben maradó díj-kötelezvények értéke						Összesen					

A cs. kir. szab. Assicurazioni Generali központi igazgatósága Triestben: Besso M., Dr

Eladó birtok.

Lecsméren 45 magyar hold — 5-10 holdas darabokban levő — tagosítatlan birtok belsőség, gyümölcsös és kaszálóval szabad kézből együttesen eladó.

Bővebb felvilágosítást ad

Bölöni Sándor
ügyvéd Szilágy Somlyón.

Szt.-László gyógyfürdő

Püspök-fürdő.

Nagyvárad mellett, posta, távirda, vasútallomás.

Hazánk egyik legrégibb gyógyhelye, számos természetes meleg (28-33 R°) hőforrásokkal, új artézi kúttal, (33½ R°) ezen források felett vannak építve csinos és célszerű berendezéssel a tükör-, medence-, kabin-, kád- és mórföldes fürdők.

E hőforrások használata fürdőzésre javulva

van: heveny és idült rheumatikus bántalmaknál, izületi loboknál, méh, has és mellűri savós izzadmányoknál, a vesebántalmak kezdeti szakában, epe- és hólyaghurutnál; apoplexia után visszamaradt hűdéseknel, ideg-bántalmaknál.

A mórfürdők használata kitűnő gyógy-eredményt mutat: sápkórna, vérszegénységnél, a női ivarszervek különféle bántalmainál.

Író-gyógymódnál jó sikerrel használtatik gazdag Caliumsók tartalmánál fogva, görvélly és angol kórnaál a légzőszervek, gyomor és epevezeték hurutjánál.

A vendégek szórakoztatására szolgál az árnyas erdő szélén épült csinos gyógyterem, társalgó, ét- és táncsteremmel, kávéházzal, fedett terraszokkal, könyvtár, fővárosi és vidéki hírlapok, zongora, billiard, jól rendezett sétányok, a nagy kiterjedésű park és árnyas erdőben fedett sétány, tekepálya, társas estélyek, gyakori táncvígalmak, naponta 3-szor térzene és társas kirándulások a Somlyó-hegy vadregényes vidékére.

A fürdőmegnyitás kezdetét veszi a Neptürdők használatát illetőleg május hó 1-én, az urali közönségre nézve pedig, miután a fürdőhelyiségek jelenleg átalakítás alatt állanak, f. évi május hó 15-én.

Kitűnő konyha: Demetrovics Miklós.

Szobaárak 40 krtól 3 frtig.

Orvos: Dr. Filkor Lajos.

Bővebb tudósításokkal szolgál

3-3

a fürdő-gondnokság.

ALAPITTATOTT 1841. EVBEN.

A PESTI MAGYAR KERESKEDELMI BANK

váltó-üzlete

BUDAPEST, V., DOROTTYA-UTCZA 1. SZÁM

saját házában.

Részvénytőke 10.000.000 frt.

Tartalékalap 4.400.000 frt.

Vesz és elad mindennemű értékpapírt a hivatalos tőzsdei árfolyamok alapján; tőzsdei műveleteket a legjutányosabban eszközöl; pénzügyi műveletekre nézve szívesen szolgál szakszerű felvilágosítással; igényvényt minden huzásra bocsájt ki; előleget nyújt értékpapírokra; díjmentesen megvizsgálja a sorsjegyeknek és sorsolandó értékeknek huzásait; kisorsolás által érhető árfolyamvesztés ellen biztosít sorsjegyeket és sorsolandó értékeket.

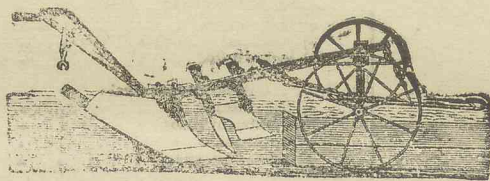
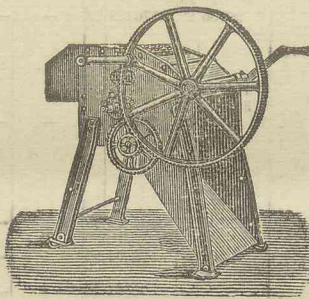
3-3

POSNER ÁBRAHÁM

első szilágysági vas- és ércöntőde-, rézmű- és gépgyára

Szilágy-Somlyón.

Ajánl hazai gyártmányu gőzcséplő készleteket és mindennemű gazdasági gépeket, tart mindentféle szükségleti cikkeket gőzmalmok, szeszgyárok, gőzfürdők, gőzfűrészek, olajgyárok, stb. részére s azokat jutányos árban és kedvező részletfizetés mellett ad.



Egyszersmind tisztelettel értesíti a n. é. gazdaközönséget és gőzgéptulajdonosokat, miszerint a gőzhajtásra berendezett gépgyárát újabban vasöntődével is ellátta, mely által az összes előfordulható munkákat tetemesen lezállított árban készítheti el.

A nagyérdemű gazdaközönség eddig tanúsított szíves párfo-gását ismételten kérve maradtam

7 12

tisztelettel:

Posner Ábrahám.

Kwizda-féle

Véd.

Jegy



köszvényfolyadék

Egész palackkal 1 frt o. é., fél palackkal 60 krajeár. — Kapható minden gyógyszerárban. — Főletét: kerül. gyógyszerár Korneuburg-ban.

Kwizda-féle köszvényfolyadék

Tessék a védjegyre ügyelni s a vételnél határozottan kifejezni:

BÖLÖNI SÁNDOR

KÖNYVNYOMDÁJA

*** SZILÁGY-SOMLYÓN. ***

Ajánlja a mai kor kívánalmainak teljesen megfelelő betűkészlettel, diszítésekkel és a legújabb szerkezetű GYORSSAJTÓVAL ellátott könyvnyomdáját, mindenféle nyomdai munkák gyors, csinos és hibátlan elkészítésére.

A LEGJUTÁNYOSABB ÁRBAN ÉS LEGRÖVIDEBB IDŐ ALATT KÉSZIT:

TUDOMÁNYOS és SZÉPIRODALMI KÖNYVEKET,

FOLYÓIRATOKAT, KÖRLEVELEKET, SZÁMLÁKAT, ÁRJEGYZÉKEKET, FALRAGASZOKAT,

BÁLI ÉS LAKODALMI MEGHIVÓKAT, ELJEGYZÉSI KÁRTYÁKAT,

LEVÉLPAPIROKRA és BORITÉKOKRA CZIMEKET, NÉVJEGYEKET stb.

Hoczkás és sima levélpapírokkal,

boritékok-, és mindennemű nyomtatványhoz nagyválasztékú papírkészlettel rendelkezik.

Vidéki megrendelések gyorsan és pontosan teljesíttetnek.

UGYANITT MEGRENDELHETŐ A

„SZILÁGY-SOMLYÓ”

TÁRSADALMI HETILAP, MELY A MEGYE EGYIK LEGELTERJEDTEBB LAPJA.